The Chinese Times
Authorized as second class mail,
Post Office Department, Ottawa

Monday, December 6 1948

The Chinese Times

Vol. 10 No 182

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C., CANADA
P. O. Box 339 Phone MArine 8941

中華民國三十七年十二月六號（星期一） 新聞紙第十卷第一百八十二號

大漢公報

孔子紀元二千四百九十九年 夏歷歲次戊子年十一月初六日

△重要新聞

營口南軍運船沉沒

溺死中央軍六千人

上海五日合衆社電・南京官方報稱・昨拾壹月初旬・有輪船一艘在滿洲之南・滿載逃出之國軍・因水鑊爆炸沉沒・溺斃六千餘人・其悽慘情形與昨三日在吳淞口外之上海寧波輪失事無異・在相隔僅一個月時間・兩輪沉沒・共死八九千二百名之間・查在滿南失事之運輪船・當時是奉政府令・由營口撤出第五十二軍・水鑊爆炸後・延及子彈炸藥・船中士兵無一逃生・況且當時岸上共產軍大炮・密集火力・向該船轟擊・該船爆炸・是否由於共軍大炮擊中・此時尙無明證・

漢口國軍六萬調寧

南京六日電・合衆社訊・中央政府由漢口調來生力軍六萬・增强南京蚌埠間防務・據可靠軍事方面稱・漢口調來部隊・將用以替換在政治上及軍事上不安定部隊・聞是日共軍亦整理部隊・調換防線・故前線戰事暫歸沉寂・由徐州撤出之三軍團・向南突圍・進展緩慢・日前已退至徐南三四拾里・今日開到地点・反無報告・其唯一任務爲打通徐南共軍包圍線・救出被困九日之中央第拾二軍・但至現在・該任務不特未能完成・三軍團部隊反被阻擊・陷入於進退不易境地・

政府僱定船機出走

南京六日電・合衆社訊・南京晚報載稱・中國政府準備出走・已僱定輪船廿五艘・運輸飛机五拾架・運載爲官眷一千人出京之用・疏散地点分重慶・廣州・漢口及台灣四處・載運之開始・定於十二月拾日云

上海富有階級

亦紛起反對蔣介石

美聯社上海電・上海之有錢階級・在過去三十年間・壹直出錢擁蔣・今日已變成反蔣最猛烈者・彼等之所以尙未公開反蔣・係因彼等尙找不出壹替身・某極有地位之大亨向記者稱・蔣氏必須下野・蔣一日不走・中國局面・卽無法收拾・蔣氏一向玩甲倒乙・耗盡國家元氣・從事此種內戰・現蔣在內戰中已慘敗・彼已將衆民骨骸吸盡・屠宰成千人民・彼失去一般人民擁護已久・現蔣又向對彼一忠心之小有產階級及富有者開刀・掠奪其所有積蓄・假造所謂金圓劵吸盡民間財富 現通貨膨脹又來・

上海之物價竟大跌

共同社上海電・日昨謠傳中央銀行・將其所存金條運走・而若干物價・反而下跌・（按照一般情形・凡任何削弱貨幣之事發生・均將使物價上漲・此次跌價并無合理之解釋・其原因似由于股票市塲之不景・致若干商人・需要現款・同時另有若干商人・急欲將貨物脫手・以便能獲得更便於携帶之物・故雖不甚可靠之政府紙幣・亦不計較）・此項謠言之發生・乃由於上海防軍昨晚斷絕上海外灘之交通・卽持有戒嚴時期通過証之人士・亦不許通過・并見有若干苦力・搬運沈重木箱・由中央銀行・搬至停泊於銀行附近碼頭之輪船上・但此項謠言是否屬實・尙未能証實・今日之米價・已跌至三百四十金元壹石（昨日爲四百五拾元壹石）・百貨店之物價・亦下跌百分之十至二十五不等・而報紙用紙竟下跌一半・而爲至七十金元一令・美金之非官方價格・則爲四拾元換美金一元。

柏林市民踴躍選舉

柏林六日合衆社電・莫斯科之共產主義・昨在蘇俄控制之鉄幕內壹百英里・遭受重大打擊。柏林昨日舉行市選 被蘇俄封鎖數月之柏林市民・踴躍參加投票・柏林昨下大霧・但此毫不減低柏林市民對選舉之熱情・有等老弱及病者・亦不辭勞苦。參加選舉・據中央選舉局統計・昨日投票之人數・有一百卅三萬零八百二拾人・此數約佔柏林西方區有權投票公民之百分之八十六点二（共產党杯葛該市選）・每個投票市民所投之選票・是表明彼等抗議蘇俄之佔管政策 昨日市選・社會主義派大獲勝利・玆將各党所得之選票列后・

社會民主党（社會主義派）—八拾五萬八千壹百票・約佔百分之六拾四点五・

基督民主党（保守派）—廿五萬八千四百九拾六票・約佔百分之十九点四・

自由民主黨（保守派）—二十一萬四千二百二十四票・約佔百分之十六點一・

按柏林美・英・法三區・合格選舉之市民・共有壹百五十八萬六千零九十八人・蘇俄軍事政府・則拒絕對此次市選合作・不准其管轄之柏林東方區市民參加選舉・（蘇俄已於上週在其管轄區・設立共黨傀儡柏林市政府・自管其行政）・此次西方區柏林市民・踴躍投票・顯然是反抗蘇俄之治管政策・蘇俄雖極力謀破壞市選・但據報昨日投票秩序・尙稱良好・德警報告・謂有蘇俄軍人兩名・驅車入英區內・奪去正在計算中之選票壹箱・在塲觀看選舉之人民・卽將選票搶回・並將俄軍拋出街外・其中一名俄軍是醉酒者 警察又報告・昨日在西方捕去六拾五人・其中多屬共黨份子・有等是來自蘇俄區者 企圖擾亂選舉・此次獲選之社會民主黨・其政策有如英國之工黨政府云・

本報電報掛號
CABLE ADDRESS:
TAIHONPO

△本報價目表（零沽每份六仙）

	△每月	△每季	△半年	△全年
雲城派到	一元二五	三元七五	七元五毫	壹十五元
本埠郵寄	一元五毫	四元五毫	九元	壹十八元
加屬美墨	一元四五	四元零五	七元九五	十五元六
中國各國	一元五毫	四元五毫	九元	壹十八元

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。

司理部啟

余壽仁堂

斷尾心氣痛丸 每個二元五毛

此丸有四拾年之經驗專治心氣痛症愈後永無復發欲知詳細函索卽奉

云埠 永祥號片打街一二五四號
代理 源來號片打街一一九號

YEE SO YEN TONG
437 Gore Ave.
VANCOUVER, B. C.

請來本店送禮部份參觀

市偉羊皮手挽袋 拾五元九毛五
相配手笠 五元九毛五

靚襪八個好字號 壹元四毛九至貳元五毛
織冷衫 羊毛項靚 三元九毛五至廿二元五毛
衫頭及裙九元九五至拾九元五毛

蘇瑟女服店啓
SUZETTE SPORTSWEAR
660 Howe St. Vancouver, B.C.

訃書

側室麥氏焯於十一月廿一日戌時疾終內寢享年五十三歲擇於十二月八日「星期三」午后壹時半在丹利維街暗市党殯儀館舉行喪禮扶柩歸土 忝屬

宗親鄉戚友 誼謹此訃

聞

杖期夫 黃昭立
姊 陳氏
哀子 仁發 華璋
女 愛華
女孫 麗瓊
媳 陳氏
叔 昭會
大姆 李氏
嬸 陳氏
侄 英達 英龍
侄婦 趙氏 趙氏
侄女 仲新（適陳門） 聯芳
誼女 余靜芝（適鄭門） 誼婿 鄭志禹
李玉蘭
司書侄 英達

泣告

治喪處 Ming Wo Hardware
23 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

◎党近達權社鳴謝

敬者・本社於昨十一月廿一日・舉行成立第二十三週年紀念・荷蒙我洪門團体・叔父・昆仲・姊妹・暨埠中僑團・商店・俱樂部等・惠贈隆儀・祝詞・生花・物品等等・滿堂生色・感謝無旣・玆特開列以謝

駐加民治黨總支部 域埠達權總社 民治黨支部 洪門体育會 雲埠民治黨支部 達權支社 大漢公報 大公義學 洪門体育會 占尾利市民治黨分部 乃吆埠民治黨分部 達權支社 党近埠民治黨分部 砵亞板汝民治黨分部 企嗹打民治黨分部 達權支社 片市魯別民治黨分部 達權支社 穩寧埠民治黨支部 達權支社 錦碌埠民治黨分部 達權支社 卡技利民治党支部 達權支社 列必珠民治黨支部 達權支社 烏埠民治黨分部 達權支社 都城民治黨支部 達權支社 洪門体育會 滿城民治黨分部 達權支社 黃金灼 林翰元 周憲煜 各祝詞

党近民治黨賀金式百五拾元 大來俱樂部二十五元 民治黨俱樂部二十元 大館俱樂部十元 大興俱樂部十元 招利福利廠全十元 鄭正璞十元 陳壽如六元 都城民治黨 洪門体育會全六元 企嗹打民治黨 達權社全五元 砵亞板汝民治黨五元 都城達權社五元 卡城民治黨 達權社全五元 滿城民治黨 達權社全五元 柯京民治黨分部五元 祝詞 列必珠民治黨 達權社全五元 域埠達權總社五元 乃吆埠民治黨 達權社全五元・ 雲埠達權社五元 大漢公報五元 雲埠民治黨三元 域埠洪門体育會三元 占尾利市民治黨三元 錦碌埠民治黨 達權社全三元 穩寧埠民治黨五元 穩寧埠達權社五元

黃杰文 鄭鉅初 楊佐 紐約餐館 司徒華 黃扶禮 關祥生夫人 鄭秋仍 周新和 鄭郁麟 廣財源廠 岑榮貴 陳文祿 陳華錦 唐世桓 鄭厚接 鄭松長 鄭瑞濃 大館和 利廠 北京酒樓 曾傳燾 唐自璉 大利廠 黃禮定 黎如球 趙將潮 鄭忠滋 楊東賢 周憲煜 伍連優 徐世就 周朝鎬 黨梓維 董嵩 鄧榮開 黃培 鄭春益 鄭富 崔社旋 瑞利號 以上共卅名每賀金五元 鄭振進四元

勝利餐館 李暢容 楊重生 鄭業鵬 均昌號 胡金 周瓊 鄭厚滋 鄭尙焯 鄭尙源 曹觀嵩 林翰元 譚國 鄭金林 周就財 鄭彪聲 以上每賀金三元

聯芳房三元 祝詞 黃成二元五毛 鄭福儀二元五毛

岑池福 黎和 胡華錫 林文合 徐兆權 榮記號 鄭厚洄 陳振洪 以上每賀金二元

鄧照西水一樽 劉瑞生花二盆 穩寧埠李家驤菓二箱

雲埠均安號
Quon On Co. Ltd.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.

域埠利同昌
Lee Hong Chong Co.
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

美國總統輪船 加拿大華客務總代理

△美格將軍號船期準定十二月十四日由大埠開行 至其他各船期俟大埠總行編定後再行公佈

代理加美各飛機公司客位僑梓回國或往加美各埠均能料理

美國總統輪船公司華客加拿大總代理 雲埠均安號馬均德 駐域子利代理利同昌馬炳耀 啓

人類聖誕 民族冬季

榮榮臘味製造廠

一萬磅

WING WING CO.
458 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.

喊線 市定 三零四一
Phone HAst. 3041

由十一月十八號至十二月十八號止

加拿大批發價目 過國另計

白油腸……每磅一員
鴨肝腸……每磅一員

招商代理利權優給 期內定貨利權同享

兩大節期 總大平賣

輔行雜貨公司

國貨商場

花盆發售

瓶以插花・盆以栽花。花之培養。固要適宜・而瓶盆之選擇・尤爲鄭重・蓋此物陳設於廳堂之間。或餐室之內。以作點綴。供人賞玩。今逢冬節・可存着用來送禮。實則爲長久紀念。價值倍增。現本公司販來多種。僑胞光顧・無任歡迎・

FOO HUNG COMPANY LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver, B.C.

HENRY BIRKS & SONS LTD.
Granville & Georgia
Vancouver, B.C.

鑽石戒指
乍連遮錶仔
純銀器具
送禮物品 非常豐富

顯利卜首飾公司

本報有大帮舊報紙及濶十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

△專　載▽

中國洪門民治黨

二全會預備會紀詳　（二）

各地黨部致送賀儀　計駐瓜地馬拉總支部美金廿五元．駐加多朗度支部加幣拾五元．多朗度達權支社港幣壹百五拾元．駐加總支部加幣五拾元．又美金乙百元．溫哥華支部加幣拾元．溫哥華達權社加幣二十元．駐加企倫打黨分部暨達權支社港幣一百元．駐加砵亞板汝分部港幣壹百元．駐加穩寧支部港幣弍百元．駐加錦碌分部加幣十元．穩寧達權社港幣壹百元．駐加域多利支部港幣二百元．駐加黨近分部港幣四百元　駐加卡技利分部港幣壹百元．駐加域多利支部蘇振燃．林賢康港幣二拾元　駐加柯地和分部港幣五十元．駐加片市魯別黨分部暨達權支社港幣一百元．加國域多利達權總社港幣二百元．洪門体育會港幣二拾元．駐加列必治支部暨達權支社港幣四十元．駐加滿地可黨分部暨達權社港幣一百元．黃金灼港幣五十元．港澳總支部金圓三百元　以上所收金銀俟大會閉幕後．再作收支總結算．向海內外公佈．國內各地賀儀．俟收到再併入結算．

本籌備處．自大會開幕之日起．所有經辦事項．即移交大會秘書處辦理．

楊遠謀氏函祝大會　此外張秘書長并報告南京代表曾乘長途電車．於大會開幕晨．即可趕到參加．安徽代表本已去電報催即來滬．結果因地址錯誤．電報被退回．恐已無法到會．至加東代表楊遠謀．則因大會兩次改期．及返粵後．又以粵方黨務推進正忙．未及出席．并將楊代表來函朗誦．

（未完）

國軍大勝克復固鎮

壹部已迫兵宿縣　交通部準備疏散人口

南京六日電．美聯社訊．政府方面報稱．國軍在南京之北壹百三十里作戰．是日克復固鎮．共軍不敵．向西北方退去．據中央日報載稱．向南京挺進之强大共軍．上星期經國軍截擊．是日復被國軍分南北兩路夾攻．支持不住．已開始向山東及河南逃竄．駐防蚌埠之國軍代言人云　上星期威脅蚌埠之三路共軍．現經國軍反擊．已折挫過半．殘餘渡過淮河　向北竄逃．平常共軍．每路有兵力由一萬五千人至二萬人．此次向北潰退．每路僅餘八千人．由徐州退出之中央三軍團．望宿縣前進．是日已抵符離．距宿縣尚餘十里．三軍團中現有壹部分道向西北開拔．企圖斷絕共軍退路．使不能再返黃河平原．夏邑至永城一帶．已由國軍緊守．一說謂國軍前鋒隊已攻進宿縣．但此消息未得証實．未可輕信．此外并聞距南京西北一百一拾里之淮陰及河北省北部之張家口．亦已發生激烈戰事．雙方正在相持中．

又訊　交通部爲撤出留京軍政人員眷屬十萬人．現定於星期五日．開始用輪船．火車．飛機．分載出口．疏散于較安全地帶．現擬之計劃．決定每日疏散人數約六千名．爲專責辦理此事．交通部已組織一特別疏散委員會云．

共軍迫近男女急婚

南京六日電．路透社訊．南京因共產軍迫近．一般青年男女紛紛結婚．俾於危急時期出走．可以患難相扶持．壹般養女之老父母．對于將女完婚．亦非常同情．蓋於走難期中．可以減少許多負担．聞京中昨日有一百對男女結婚．在同一大酒店設讌欵客．共新人廿對云．

美西輪船恢復交通

碼頭匆忙情形如昔

美國三藩市六日合衆社電　AFL太平洋水手工會．於昨星期日．已接到輪船公司之書面保証．謂資方最近與司埃奧工會所訂之和解罷工條件．對水手工會之主權．毫無損傷．工會認爲資方之保証滿意．太平洋岸之船舶運輸．被阻滯九十五天．至是日已完全恢復．各處碼頭．已恢復昔日起卸貨物匆忙情形之舊觀云．

顧維鈞呈援華計劃

三年求美助三十萬萬元

華盛頓六日電．合衆社訊．駐美中國大使顧維鈞昨日謁見美總統杜魯門．提出援華計劃．內容一共四点．其㊀決定軍事經濟援華辦法．分三年施行．每年需費十萬萬元．三年總共三十萬萬元．包含駐華之美國軍事顧問團壹切費用．其㊁美國須立刻宣布擁護蔣介石將軍之反共戰事．其㊂在美國會未通過援華新方案以前．美政府須預先將軍事供應品趕速運華．其㊃派遣一軍事大員赴中國．管理供應事宜．指揮戰略．及訓練新軍．

蔣介石夫人到美．運動美國政府採納此援華計劃．已謁見美國務卿長馬紹爾兩次．不日晉謁總統杜魯門．據熟識蔣介石夫人手段者言　蔣夫人擬㊀首先竭力向美國朝野解釋中國危機之嚴重．㊁中國人民相信挽救危局．此時尚未爲晚．㊂中國政府現在對共產抗爭．不特爲中國計．亦爲美國及其他反共國家計．

巨型機在台灣撞毀

死華人二十五名

上海六日電．中國巨型運輸機一架．昨星期五日由中國載運華軍眷屬一批赴台灣．在台灣失事撞毀．華人婦孺廿五名斃命．殘機今日始尋回云．

△本埠新聞▽

民治黨總支部通告

爲通告事．本總支部茲有要事磋商．定期於十二月八日（星期三）晚八点半鐘．召集執監委員．暨全体職員黨員會議．仰祈依時列席．幸勿吝玉．是所至盼．此佈．

中國洪門民治黨駐加總支部預啟
中華民國卅吉年十二月六日

駐溫總領事館通告

△外幣債券處理辦法

爲通告事　案奉僑務委員會民卅七年九月廿五日經穀字第三四七九號代電內開．「准財政部本年九月八日公二字第六五七二號代電開．「本部遵照三十七年八月十九日總統頒佈財政經濟緊急處分令制定金圓券發行辦法第七條第三項「除民國三十六年美金公債應照原條例償付外．所有民國二十七年金公債．民國二十九年建設金公債　民國三十一年同盟勝利美金公債　民國三十六年美金短期庫券．應按法定兌換率換發金圓公債」之規定　擬訂「政府外幣債券處理辦法」提經行政院三十七年九月四日第八次臨時會議決議通過公佈．同時並通過「民國三十七年整理公債發行原則」在案　除分行外．相應抄錄上項辦法及整理公債發行原則送請查照．並轉知海外各地僑團爲荷」等由　抄附各件過會．除分行外．合行抄發

合生隆記有限公司
HOP SANG LUNG KEE CO. LTD.
79 Pender St. E. Vancouver, B.C.
PHONE .... PA. 5845

僑胞渴望已久之
奄派嘜
旗嘜
上等絲苗米
不日再上市
來貨無多
請早預購
最近新辦到之國產
六両庄朱廣蘭熟烟
色澤新鮮
味道醖香

代理美國總統輪船　來回船票
請與本社黃（堃）俠接洽
△美格將軍號準於本月十四日在大埠開行．各客須於十二日下午三時搭車過美．
代理回國及加美飛機
●汎美航空公司　●非立賓航空公司
●西北航空公司　●中國航空公司
曲氏旅行社雲埠辦事處
THOS. COOK & SON LTD.
831 West Pender Street,
Vancouver, B.C. 電話 TA. 1277
香港辦事處
QUEEN'S BLDG, HONG KONG

黃（堃）俠事務所
代辦入籍　移民事件　各種委托
代理燕梳　文件翻譯　法衙傳話
同裕安公司　唱片又新到　目錄亦印備
電話 PA. 1628
QUON H. WONG
Hong Yee On Co.
141 East Pender
Vancouver, B.C.

代柬

逕啓者本總公所定于十二月廿六日下午一時舉行第十屆聯歡大會慶典敬請
昌後（總分）堂
禺山分所
邑屬團体暨男女同鄉先生駕臨助慶并指示禮儀不勝翹盼同日下午六時設席新華僑酒樓公讌謹此預聞

加拿大雲高華禺山總公所同人敬約

代柬

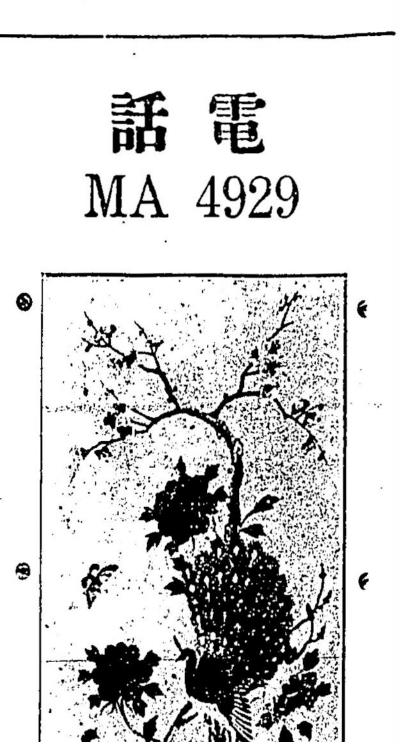
逕啓者本社謹訂十二月廿五日舉行第三十週年紀念典禮敬請
民治黨各級黨部
洪門達權總支社暨洪門大小機關叔父昆仲姊妹駕臨助慶指示一切不勝翹企

雲埠達權支社同人預啓
Dart Coon Club, 5 Pendes St. W. Vancouver, B.C.

唯一送禮品最完備之商店

電話 MA 4929

雲高華國光絲髮公司
KUO KONG SILK LTD.
27 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.



國產顧綉畫之一
20X40 每幅 $16.00
16X24 每幅 $8.00

各欵名貴小衫

S38	中國白大紡絲小衫	每件拾六元八毛
65	中國白純絲鷄皮綢小衫	每件十三元二毛
6179	美白純絲小衫	每件十二元半
SF536	雪白新明紡小衫	每件四元半
6564A	各色綢底緞小衫	每件八元九五
8005	各色急不剪小衫	每件九元半
5999	各色條條絲小衫	每件八元九五

◎男女搭巾

F156	白鷄皮綢球縫双搭巾	每條二元半
F158	白鷄皮綢繡英字母球縫双搭巾	每條三元九
F157	白絲綢綉蝴蝶球縫双女搭巾	每條四元九五
F167X	白文華綢球縫單搭巾13X50	每條二元九毛
F168X	超等各色文華綢球縫單搭巾	每條四元半
F168X	超等全上 13X50 双女搭巾	每條七元九五
F170	仝上文華綢綉蝴蝶双女搭巾	每條八元九五
F166	最新欵乃郎綉閃鏡花女搭巾	每條五元九五
F165	各色絲印五彩花女搭巾	每條二元二五
S160	各色純中國絲女頸巾 36X36	每條三元半

◎男女絲巾

C615	八寸廣東綢繡四角花鎖邊女巾	每條一元七五
C614	八寸仝上繡一角花女巾	每條一元三五
1270	十四英寸白印明星絲巾（男女合用）	每條七毛五
C623	尺四廣綢吼邊男巾	每條一元半
C613	廿一寸雪白男絲巾每條八毛五	每打八元半
C599	九英寸文華綢繡一角花鎖邊巾	每條九毛五
C594	八英寸各色絲繪金花男女巾	每條五毛
C606	十八英寸各色純絲繡蝴蝶女巾	每條一元二五
C605	十八英寸各色純絲女巾每條七毛五	每打七元半
C616	三條庄純國絲繡印花巾（男女合用）	每盒二元七五
C617	四條庄純國絲繡印花巾（男女合用）	每盒三元半
C603	五件頭庄香水机白絲女巾	每盒二元二五
C604	五件頭庄香水机白絲女巾	每盒二元半
C600	三條庄各色絲繡印花女巾	每盒二元五五
C589	二條庄机白女巾	每盒七毛五
C590	三條庄机白繡花女巾	每盒一元半
C628	九英寸各色文華綢插袋巾	每條七毛五

廣東顧繡檯巾

E151	尺八緞繡牡丹花雀球縫檯巾	每張十九元半
E152	二尺四緞繡牡丹花雀球縫檯巾	每張廿九元半
E138	卅九寸各色緞繡花球縫檯巾	每張廿一元半

上圖最新欵鴛鴦緞女衫褲　每套十六元九五

202

注意
尚有大宗禮品．如男女內外衣裳顧繡檯巾．床巾．枕袋．鶴絨褥仔．領褂．鏡畫．机白檯布．男女絲襪．鞋．帽．化粧香品．應有盡有．百貨目錄印備．函索即奉．

原搢各件・仰即知照・並轉各僑胞知照」等因・茲將「政府外幣債券處理辦法」及民國卅七年整理公債發行原則」照錄於后・即希轄區內僑民一体知照・此佈

駐溫哥華總領事魏學智

中華民國三十七年十二月三日

（未完）

◎會館昨歡迎鄺瑤普

本埠中華會館・於昨四日下午六時・設筵多席於新華僑酒樓・爲監察委員鄺瑤普先生洗塵・由該會館常委黃文甫宣布宴會旨趣・並領衆起立・向鄺監委敬酒一杯・鄺監委同敬畢・復行暢飲・兼談時事・直至八時撤席・復同中華會館舉行全僑歡迎大會・首由梁緝光贊禮・㈠全體肅立・㈡唱國歌・㈢全體向中華國旗行三鞠躬禮・㈣余主席就位・鄺監委就位・黃領事就位・㈤全體向鄺監委行一鞠躬相見禮・㈥主席余勸平宣布歡迎旨趣・㈦鄺監委演講・略有數端・(甲)答謝僑胞前日選舉及現在歡迎之盛意・(乙)報告國府各機關及監察院尊重華僑之地位・(丙)報告出席會議經過・本華僑地位・每次均直言・(丁)報告國內目前經濟 政治・軍事・各種情形・(戊)報告中華民國憲法大綱・㈧由曹美定答謝・既畢・如儀散會

◎黃雲山總公所紀念

本埠黃雲山總公所・於昨五日午后一時・舉行第三十五週年紀念大會・居時各團體代表・暨該所昆仲・聯翩戾止・極形熱鬧・首由敬叅贊禮・㈠・升炮・㈡全體肅立・㈢・全體向國旗及黃雲山太祖考祖妣像行三鞠躬禮・㈣・全體昆仲向代表來賓行一鞠躬禮・㈤・主席漢魂就位・宣佈開會旨趣・㈥・儉傳・煥屏 讀祝詞 ㈦ 國莊讀祝電・㈧各團體代表演講者・有伍氏公所伍時退・林西河總堂九牧公所林寰舉・黃江夏總堂文甫・漢升體育會潮衍・黃江夏堂實業部公司祝齡・文彊學校孔阜・民星閣報總社德昌等・大意均以以先閒結家族團體・而後推至於建國工作爲詞・㈨・由慎余答謝・殿以茶會・如儀而散・至晚間五時半・假座新華僑酒樓・設筵十餘席歡叙・酒至數巡・由文甫宣佈宴會旨趣・並領衆起立・向魏總領事 黃館事 及代表來賓・敬酒一杯・隨請總領事。黃領事・中華會館余勸平・台山寧陽會館恭禧・鐵城崇義總會王華進・至德總堂蔡英輝・梁忠孝堂梁源瀚・南平別墅龔開順・恩平總會館梁緝光・中華職工聯合總會馬發強 冚巴崙埠基淩・吳照光・周寶山・周湘榮・林弼臣・林洪公・曹美定・伍善予・廖伯良・林善聰・林禮舉・樹柏・劉煥堯・雷家碩・黃領事夫人・蕭坤女士・及昆仲銳忠・殿軍・煥劍・光韶・增業・恭熬・禮給・奕蘭・紀耀・振三等・次第演講・鴻詞偉論・皆中肯綮・主席漢魂・文書煥展・輪席敬酒・彬彬有禮・由潮衍答謝・既畢・復行暢飲・盡歡而散云・

◎美格號船十四日開

頃據均安號馬均德稱・奧西海員罷工・勞資雙方所擬之條件・經已全部解決・正式簽約・首次開往香港之船美格將軍號・準期拾二月拾四日・由大埠啟行・本埠搭客・準於拾弍月拾二日・在緬街大北車站乘車過美・至其他各船期・一俟總行編定後・再行佈告云・

◎徐德燎君蟠桃慶會

本埠殷商徐德燎翁・昨爲七秩開一榮壽・其哲嗣壽祺君・萊衣承歡・爲之祝嘏・中西親友戚誼・紛贈珍禮致賀・壽祺君同日假座竹林園・設筵廿餘席・以之酬謝・五時開席・由徐子樂宣述壽宴旨趣・以次葉求茂・陳日進・廖崇岳・陳宜棠諸君上壽・康強逢吉・備極申頌・後由徐錦濤答謝・其時繁肴綺錯・觥籌互舉・而西賓合唱祝壽歌・彌增逸趣・八時散席・聯赴壽翁府邸・再開蟠桃慇會・洵有釀王雲壽麵生風靡之概云・

◎警察拘得刼華人賊

警察拘獲許多嫌人于警局排隊辦認・認得威廉歌慎爲近來置手袋中作槍行刼者・在其身上搜得剪近來刼案新聞多宗・他被控于一月廿三日刼卜斯牛奶公司・廿九號刼考街九九七號靴倫研・廿九日刼緬街五四六劉超(譯音)等案・

◎賊匪轉用新式策畧

星期六日刼銀行後・至晚又刼故爾街五九九號麵食店・兩賊待收市已將前門關上時・乃濟由後門入去・將三名女子指嚇推動・令一名往舖面將銀箱取入・但銀箱已空・其時夾萬未鎖・兩賊遂刼得四百元而去・該女子等稱・賊衣服華麗・用頸巾及手帕掩其面下部・一賊之眼甚大云・

◎中學生研究大商業

本市高中學生分班往乞慎比百貨商店研究・由該公司派人向之講授・說明貨品之出產地・各生回去後・須每寫一篇關于其所見之論文・該公司懸境款獎格以獎寫得好者云

◎候選市長被召往京

候選市長之譚臣市參事・得奧太瓦電召・請其前往作山區特別火車腳案之証人・當該委員會在溫哥華聽齊時・譚氏曾呈一關于本埠汽車運輸之案・省司法長委斯廉亦請譚氏前往帮忙・故他決于市選舉後即往奧太瓦云・

◎又一人爲煤氣悶死

西人譚臣六十五歲・在其曾利阿街二五一號半之家誤爲煤氣悶倒・昨星期六日下午点半鐘在公醫院逝世

◎轉臣演講深得人心

▲中俄非原子可征服

英教長轉臣博士・昨晚乘專機抵埠・即往展覽會閣演講・聽衆三千餘人・隨往烏屋戲院演講・聽者壹千五百餘人・博士曾遍遊俄國・歐洲及巴爾幹諸國・戴俄國守正道教堂所贈之大銀質十字架・他謂鉄幕不是由亞得里海至地中海・乃是由「艦隊街之一邊至其他邊・」廣島受原子彈炸死者・比較德國集中營死者之數實爲不多・世界上只有兩個不能爲原子彈征服之國家・便是中國與俄國・俄國人所追求者是原子力量・用以增加人民生產・幷非原子彈用之戰爭殺人・吾人應學俄國人之所視透之理想・今日柏林之糾紛・亦是美國所造成・美國分裂德國・幷無使之民主化・博士每演畢・博得熱烈之掌聲云・

◎賌羅銀行被刼千元

一持械賊于星期六上午十点五十分鐘・打刼故爾胡街夾笠慎街角之賌路銀行搶得一千元・消遙遁去・該賊行刼時・銀行內顧客擠擁・賊站在一客之後・旁邊收支員麥巧婁女士適空閒・便叫賊過去・賊即放一字條入・要求取大張銀紙・幷在其手提包下露出像槍之物・麥女士給款與賊後即大叫及追出・但賊出街外・便失踪于人叢中・當時三警在街角亦無法可施・警方曾用封鎖法搜尋点餘鐘・卒無成效・據目擊者稱賊之形狀・與前此同樣行刼者不同其人云・

◎華人刺傷警察判監

華人黃超(譯音)七拾二歲・無定居址・因其在八街東五百號步落行乞・被人告訴警察・警察大衛斯應召向之問話時・該黃超竟拔出小刀刺傷大衛斯兩手・故被判監六個月云

◎騎差破毒藥犯妙計

加拿大騎差拘控男女麻醉藥犯四名・昨日在警衙審訊・查得該犯等傳遞之方法・甚爲秘密・或寫字通知・將字條粘在街上板椅之底・或將藥粘在餐館之檯底云・

役那鏢由三十七元半至六十五元・郎振鏢由六十九元半至壹百廿五元

「參利陣」鏢價由三十五元至壹百二十元・「布路華」由二十四元七五至八十元・「華盛頓」「市丹達」及多種著名公司男女鏢十五石由十五元起・四石七石由七元起

稅項另計

役那公司 乃郎振 附屬之鏢

郎振公司 世界最著名鏢

墨水筆

栢架51黃金色每枝十八元・白色十五元

「和打文」「栢架」「爹偉濕」各種筆每枝由四元一五起每副由五元九毛五起

各種原子筆

郎臣火柴偈價由六元半起・火偈連煙仔盒・每只拾五元

PA. 5816

雲埠 廣珍金器鐘鏢舖發售

KWONG CHIN HO CO. 39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

司徒活俊

承接裝修電火工程

地址：片打街東八十九號國僑公司

電話 PA 6023 住所 HA. 3587

Thompson-Tyrwhitt Motors Limited

12th Avenue At Kingsway FAir. 9030

參臣齊役汽車公司

是買車的可靠處

各種客車貨車均有發售

華友賜顧 格外歡迎

加拿大賌路銀行設在溫哥華緬夾喜士定街角・與華商鄰近利便華僑・支行遍加拿大各埠・歡迎商號或私人貯蓄・服務快捷而有禮・在外滙統制條例範圍內・樂意爲華僑移欵或滙欵往香港及中國・滙香港者・港幣・加幣與金磅均可・滙中國者・中國幣・加幣・美金・郵滙或電滙均隨尊便

THE ROYAL BANK OF CANADA

◎洗熨生意出賣

茲有洗熨店一間位於卡路街門牌二百零三號半生意暢旺因東主意欲離埠迫要將該生意發賣如有梓里欲營斯業者請照址到來面商

◎哀謝

先考諱昌廣字文彔張公府君痛于民國三十七年十一月十九日病終於卡城公家醫院正寢不孝煜基遠居祖國未能親視含殮幸蒙文耀炳進二位伯父辦理一切經于同月廿五日在西人殯儀店出殯歸土荷蒙民治黨達權社名義堂及各兄弟親朋惠贈賻儀花圈幷駕素車致送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

孤子 煜基泣血稽顙

茲將厚惠列后 恕不留呼

民治黨 達權社全花圈賻儀二拾四元七毛五 素車三 誄詞

名義堂花圈 素車 張文藻夫婦花圈 素車 馬昌鰲素車 張文耀 張堯 全花圈 張炳進 張錫芳全花圈

雲埠馬朗修賻儀五十元 扳甫埠 張培威拾元 張炳厚五元 尾利慎 血埠張炳聲三拾五元 張祝椿三拾元 張椿翰拾五元 張杞梓五元

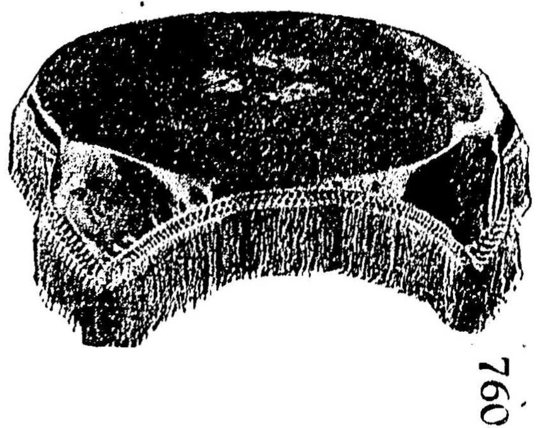
張潤五元 關國雅 關棟 關昌國 關崇海 梁標 以上每二元 体笠巴埠張錫康五元 卡城 張文耀拾五元 張廷二元 梁文五元 梅長興壹元

聯活公司 國貨送禮品大貢獻

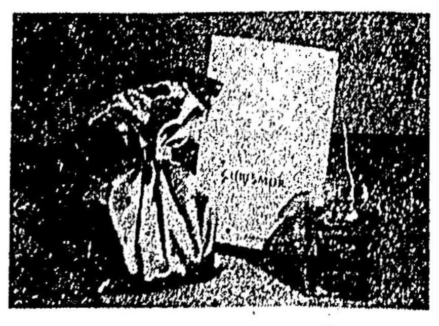
D300 上圖綉龍大袍以靚厚緞綉成前後三龍兩袖綉雲手工精巧華貴非常有黑，紫紅，藍等色號數分小號中號大號 每件四十九元半

101 繡龍緞大袍白色藍色 每件二拾八元半

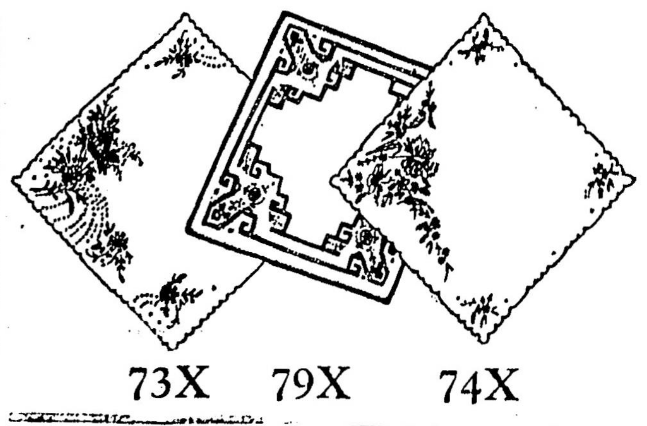
701D 上圖光滑緞女晨袍爲最近之最新式者前面出鴛鴦色新穎可愛有黑色出玫瑰色號數分大，中，小，每件廿六元半



760c 上圖是厚身光滑緞球縫檯面中間及四角繡色花精美無匹六十寸丁方有金黃紫紅玫瑰及藍色 每張九元九五



上圖著名巴黎香水一滴香旬日重量一安士套以錦囊 原價拾五元現沽每樽拾二元半

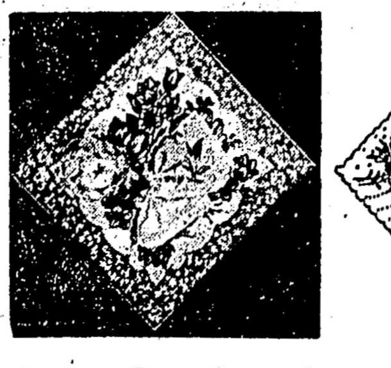


汕頭蔴絲巾久爲西婦女所珍視良以質美手工精巧及耐用所致

73X	靚綉花汕頭蔴絲巾	每條壹元二五
75X	頂靚蔴絲巾	每條壹元五毛
76X	綉花蔴絲巾	每條 七毛五
78X	仝上蔴絲巾	每條 壹元
74X	仝上蔴絲巾	每條壹元二五
77X	仝上蔴絲巾	每條 壹元
79X	仝上蔴絲巾	每條 五毛

最美術化最華貴三盒裝絲巾

FX	上圖双飛蝴蝶形三條盒庄絲巾	每盒壹元七五
JX	燈花形男女集團絲巾女巾一條男巾一條一物而合兩人之用洵是簡便而經濟	每盒弍元九五
GX	珠壳形男女集團絲巾繡花女巾一條男絲巾壹條大方雅貴兼而有之	每盒壹元九五
AX	蘭花形二頭香水絲巾	每盒壹元九五



BX	法國水仙花形二頭香水絲巾		每盒壹元六五
CX	絹遮手挽袋形二條庄絲巾		每盒壹元九五
EX	蝶戀蓮花形三頭絲巾		每盒壹元九五
FX	双飛蝴蝶形配以靚印花巾三條		每盒壹元六五
HX	百合花形二條庄配以手綉蔴絲花巾二條		每盒貳元四毛
KX	一帆風順圖二條庄蔴絲巾及五色花巾各一條		每條壹元九五
MX	盆花茂盛圖蔴絲巾及明星巾各一條		每盒 貳元
75X	中國綢絲印花女巾十寸方每條五毛		壹打 五元
1447	綢絲印牡丹花巾十寸方內藍玫瑰色	每條四毛五	每打四元九五
83	雪白十八寸純絲男巾	每條壹元	壹打拾壹元半
84	雪白廿寸純絲男巾	每條壹元壹	壹打拾弍元半
85	廿寸綠色格子男巾	每條壹元二	仝上拾八寸格子巾壹條壹元

（有尚）

各種說衫・水松畫美術畫・汕頭檯布女子絲搭巾男晨袍男女搾結花罇烟具等參觀及函商極表歡迎 目錄印備 函索即奉

Linwood Co. 106 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

各埠新聞

五次被撥情人脫離

夏利弗市訊。退伍英海軍貝斯廿六歲。於世界第二次大戰時來本港相識一女子緬尼。故近數年內。常偷搭船來與緬尼聚首。曾被拘撥四次。去年十月卅日。又復偷搭船來加。移民局信其受情之說。准其居留六個月。以便做工還船公司船費。貝斯與緬尼曾相處一時。但不曾結婚。即投入加拿大陸軍。旋私逃往早慎埠被拘解回本港。昨星期六夜。爲兩移民局員監視上紐芬蘭號船。作第五次之撥出境。他最後尚言「我當繼續爲之」。但其情人緬尼之最後評論是。「這是完全脫離了」。

警察查拿碰人之車

二埠訊。市警查緝一碰人逃去之車。三衛五〇二號多羅絲女士于星期六日發覺老人寸那六十二歲。被車碰傷。倒臥東南區工業巷。即送入聖咩梨醫院。據稱老人面部割傷。或有內部損傷云。

報界經理墜樓殞命

多朗度訊。加路訪員辦事處經理司蒂芬遜。廿四歲。昨朝早在多城下埠一旅館之第十三層樓墜下斃命。其屍在第二層樓之欄干。據報社稱。司氏在多城是來參加安省滑冰會之宴會云。

舉行防糖尿運動週

多朗度訊。美洲防糖尿症會。於是星期內舉行防糖尿症運動。據加拿大分會主席必斯醫生稱。加拿大有糖尿症而不自知者。約七萬五千人。知有此症而如常生存者之數亦相等。因人之忽略。故死亡率與肺癆病死亡率相爭。必斯醫生等。將用播音解釋糖尿症之原理。及使人預早自防。據醫生稱。糖尿症是因体內化糖與貯糖之器官失去効能所致。在各級年齡中均能患之。但多在四十五歲後云。

域埠木匠電工罷工

域多利亞訊。木匠工會會員八百非會員四百今日一致罷工。派出糾察隊。所以本市之一切建築停頓。工會要求每小時加薪十五仙。建築公司方面拒絕之。允每小時加七個半仙。又爲工會拒絕。修整電器工人亦因對抗十四家有合約之公司而罷工云。

卑詩省宿基訊。一沙省之輕貨車于星期六午夜。碰毀一儲水池。致沙仙那斯無食水接濟。車中三名修整加拿大國家路工人及一名女廚工受傷。其中壹名恐頭殼破裂。獨管車者無恙云。

沙省燕梳罷工解決

雷震那訊。沙省政府之燕梳職員。於十一月十七日。因要求每小時加薪弍毛二仙至二毛七仙而罷工。至廿七日而双方開始談判。至上星期五日。曾一度決裂。但星期六再談判。至夜乃解決。條件未公佈。七個省政府燕梳辦公處之職員。今日開始復工。

新北京酒樓

SUN PEKIN CHOP SUEY
252 Powell St. Vancouver, B.C.
Telephone PA. 9610

重張廣告

本樓重新裝飾輝煌
地方雅潔煥然一新
著名廚師烹調美味
侍女招待接洽濃和
大宴小酌尊擇應命
僑胞光顧特別歡迎

總司理徐肇華謹啟

The BANK of NOVA SCOTIA

敬請華友
利用本行貢獻
貯蓄保險箱等
樣樣可稱齊全
郵電各種滙兌
均達銀行標準
無論大小借欵
歡意幫忙諸君
妥辦外滙手續
俾君安心榮旋
倘蒙留意賜顧
同人感謝萬分

加拿大那華斯高沙銀行啟
雲埠總支行設在喜市定街夾矢磨街

加拿大 雲高華

金利源興記

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9743

新到大宗
冬節禮品
錦盒茗茶
竹籃茗茶
草籃茗茶
電罐茗茶
彩盒糖菓
瓦盅蜜菓
發行零沽
價錢相宜

先考諱新葉字振秀鄭公府君痛於中華民國卅七年十月二日以病終正寢享壽五十八歲不孝樹榮等遠居祖國不克親視含殮謹遵禮成服荷蒙雲埠民治黨鄭滎陽總堂恩平總會館南平別墅等料理喪事經於十一月七日在暗市黨殯儀館開祭出殯歸土安葬復蒙宗親戚友世誼等惠贈花圈奠儀輓聯誄文并親臨執紼察車致送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

未亡人　岑氏　梅氏泣淚斂衽

孤子　樹榮　潤欽　潤其　泣血稽顙

厚惠列下　恕不稱呼

治喪籌辦處車花圈輓聯誄文
中國洪門民治黨中央党部車花圈
中國洪門民治黨駐加總支部輓聯車
花祭文　雲埠民治黨支部車花輓聯
誄文　域埠民治黨支部車花輓聯誄
文　穩寧民治黨支部車花輓聯誄文
部城民治黨支部　車花輓聯誄文
錦碌民治黨車花誄文　党近民治黨
聘儀廿元車花誄文　柯京民治黨車
花誄文　域埠達權社車花誄文
雲埠達權總社車花誄文　達權社昆仲
車二花輓聯　二埠民治黨通訊處車
花誄文　砵亞板汝民治黨車花輓聯
部城達權社車花輓聯　卡忌利民治
黨達權社全車花輓聯　党近達權社
車花誄文　冴吆民治党達權社全車
花誄文　滿地可民治党達權社全車
花誄文　馬超林誄電　鄭松照賻儀
廿元輓聯誄文　輔行公司　李日如
仝車花圈　光發紫車花圈　域埠洪
門昆仲　盧金生　周順榮　林賢康
劉洪浩　蘇振燃　林文合　林鐵郎
周朝錦　湯惠予　唐自璉　陳宏祥
龔定榮　趙仕照　李業森　鄭家滋
仝車二花一輓聯　雲埠中華會館車
花誄詞　黃江夏總堂黃雲山公所
黃漢升體育會全車花誄詞　鐵城崇
義總會車花圈誄文　大漢公報董事
局　大漢公報　大漢公報工友各車
花圈輓聯誄文　雲埠洪門董事部
洪門体育會各車花圈輓聯　周玉生
朱少鳳　仝車花圈　李廷俊　林相
余祝中　梁永發　劉國昌仝　陳偉忠
關寶森　宋叙天　余喜　鍾昌　仝
各車花圈　黃槐章　鄭程萬　梁則池
馬修識　竹康傳　馮仟財　葉宏勝
駱文莊　馬焯球　曾均隆　馮煜銓
鍾　瑞　吳應集　仝車花圈誄文
部朗度黃桂榮　周瑞能　劉子賢
張泉海　伍　芳　羅振覺　羅景耀
張樞炳　馬廣澤　鍾啟然　仝車花
圈誄文　李業鴻　李錦耀　李奕森
劉孔昌　黃　堯　侯　穩　曾傳齋
盧金生　仝車花圈　穩寧李江漢
黃國材　陳　球　李　鎮　何春初
張惠介　陳根源　李發彬　廖華帝

許烈　周相　馬存　周開琳　鄧松
趙景　仝車花圈誄文
（花圈）　駐雲埠總領事館　中國
國民党駐雲埠總支部　雲埠中國民
憲党　廣智學校學生會　林西河九
牧公所仝　陳穎川總堂　中華職工
聯合會（余勤平　黃文甫　馬發強
黃儉傳　黃生元　馬善允　梁雨蒼
曹美定仝　林逸如　鄧有爲　李丁
林逸川　李日如　李樂天　關崇韻仝
中西日報　謝炳光　梁玉璋　黃起煬仝
顏志炎　梁玉璋仝　墨國未市卡利
民治黨　天香醬園　（合生號　陳
景山仝　林弼臣　林西屏仝　陳英
發　陳宜耀姆仝　鄭毓富　鄭毓棠仝
振興公司　雷根合家　陳福華
元發公司（葉求茂　葉求鎮　葉求銘仝
鄭景福　李漢　馬蘭清仝　朱浚裘
馮昌珠合家　〔馬放山　蘇光乾
馬光週　馬亨　馬榮相仝　均安號
梅恩廣萬生　滿地可銀行　黃淵偉
黃義華　中山濠頭僑公所〔鄭槐茂
鄭新福　林德義　鄧權　林卓仝
陳進　林福仝　黃少波　黃恭祥
黃光韶仝　徐世堯　吳在約　何一修
曾紀榮　仝　羅小白　葉求鈞　仝
王華進　王鄭蘭香　鄭興鈿　鄭黃
氏仝　陳賢煥　李嘉順　錢麗瓊
新西方餐館　何登任　同昌隆
〔李鑾欽　李謝翠蓮仝　〔梁緝光
梁立煖　梁立鈞　梁惠灼　仝
岑邦彥　岑國仕　仝　梅周氏婆
吳松茂　西湖餐館〔鄭煥英梅翠麗
仝　薛金麗　薛聖接　薛濟　林兆光
司徒緒仝　周文煥　甄炳　仝
劉耀寬　東京公司　關頓民治黨
〔五洲葯房　朱去非仝　周漢樞
聶龍沾　馮自沛仝　陳漢　宋良弼
徐子樂　陳文彬　司徒英石仝
黃昭立　黃敬三仝　梁修植　聶龍浦
吳季謙仝　林三合　劉煥堯合家
何勁洲　梁麗婷　劉金珠　周耀初
影相館　〔陳翼耀　梁楚珩仝

金然棧有限公司

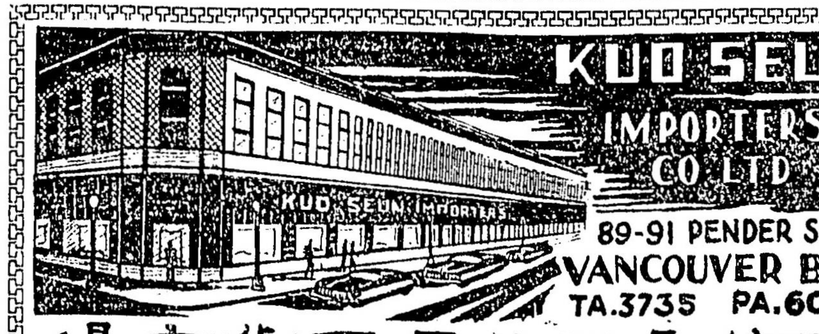
KAM YEN JAN 1948 LTD.
223 Keefer Street
Phone MA. 1757 Vancouver, B.C.

臘味發行

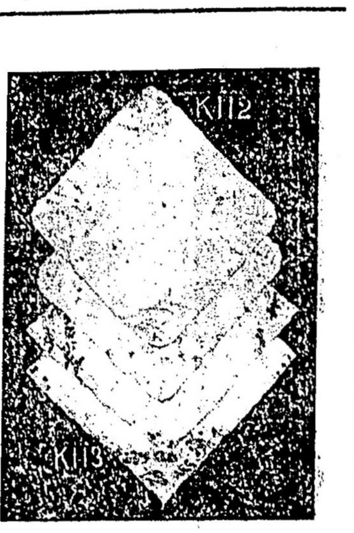
各埠代理處均有銷售

鳴謝三十吉年經費

曾唐振五元　宋甘泉四元五　林舉齊　廖炳　每三元
廖犖　沈善卿　每貳元五　許柏二元　羅百長　陳福如
蔣會可　龔廸　李煦　每壹元五　陳文彬　黃旺
趙景　陳琳　每壹元



國信有限公司國貨商場



新到中國顧繡
絲巾質地幼滑花草
栩栩如生
九寸素白細繡四角花巾　每打七元五毛
九寸文華紡繡四角彩花巾　每打拾三元二

426 MAIN ST.

（緬街門牌四二六號二樓）

DR. W. S. CHU
DENTIST
牙科博士
趙社現
醫所 TAtlow 4843
星期一至星期五　下午二時至九時
星期六至星期日　上午九時至十二時　下午一時至五時

DR. S. W. LEUNG
Physician & Surgeon
西醫博士
梁甦魂
醫所 TAtlow 4934
住宅 KE. 0636
星期壹至星期六　上午十時至十二時　下午二時至五時

J. K. CHOW
OPTOMETRIST
驗眼配鏡專家
周愛權
電話 MArine 5938
星期一至星期六　上午拾時至拾二時　下午一時至六時

CNAC

The Pioneer Airline of the Orient

飛往中國
請坐中國飛機

本公司空中霸王巨型機華麗舒適
中國小姐操流利粵滬及國語隨機待應每星期四
及星期一　由三藩市直飛香港廣州上海北平及遠
東各大城市搭客載貨定座從速如蒙惠顧請向本處或
代理人接洽

CHINA NATIONAL AVIATION CORP
236 Stockton St. San Francisco 8, Calif.
Telephone YUkon 6-6394

中國航空公司舊金山辦事處啓

雲城代理林國良
片打街東七十三號

Tai Ping Yang Traders Ltd.
73 E. Pender St. Vancouver,
Canada Phone MA. 3439

西醫

趙社鴻

Dr. F. S. Chu - Phys. & Surg.
16 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

醫所 MARINE 2053
上午十時，至十二時
下午二時，至五時
住宅 WEST 1489 L-1

◎列必珠埠達權支社鳴謝經費

丘煥謙拾元　梁裕昌　馬昌枝　朱國良　丘煥謙　每五元
李泮奕　關崇俊　關榮國　梁聰和　每三元　胡壬二元五
馬文　吳長　勞達遠　曾傳學　劉碩權　李希海
每式元　謝智　梁礽　每壹元五

◎穩寧民治黨支部鳴謝助經費

由民國卅六年拾壹月至卅吉年拾二月壹日

冠香壹拾圓　謝瑞庭拾圓　羅華　蘇發　陳美祝
陳懷春女士　各五圓　陳宜顯　伍于彩　張惠介　各三圓
馬榮福　馬炳堯　馬放山　陳日昇　各貳圓五　劉碩權
關慶　鍾成就　關祥　何見　胡樂　馬榮順　李培
趙槐　黃樹森　呂澤　陳慈光　黃滿　呂敖　趙槐
伍于彩　胡樂　何見　梁濃　黃松發　周相　馬世棠
沈梵耀　勞祥　鍾連　雷法權　梁保　二拾七名各弍圓
梁經　曾百寬　鍾成就　各壹圓五　馬求　呂敖
呂澤　呂湊　何松　各壹元二毛五　羅和　陳而彩
湯祐　各壹圓

中國經理有限公司

電話孖連八壹〇五
片打街東弍五六號

China Agencies Limited
MA. 8105 Res. CE. 3328
256 E. Pender St. Vancouver, B.C.

△世界新聞

●民航機在上海失事

上海五日電。合衆社訊。中央航空公司運輸機一架。是晚由重慶飛抵此間。適値風雨大作。機師欲急速把機向江灣機場降落。因視綫不清楚。一時不愼。全機墜地撞毀。搭客六人斃命。

●汎美聯防協約生効

華盛頓四日合衆社電。去年美洲共和國在里約熱內盧所簽訂之汎美聯防協約。是日已發生効力。美國務卿馬歇爾。謂此際所受益者。將不特限於美洲。哥斯大利加國現已將該聯防協約批准。使該約是日發生効力。査在該約下。美洲任何國家。如被侵略。其他簽約之國家。將聯同互助抵抗侵略者。加拿大雖參加簽訂該約之會議。但加國仍可自由參加該汎美聯防協約。惟目下加拿大祇擬參加大西洋聯盟。無參加汎美聯防之意向云。

●法提管理魯爾計劃

美京華盛頓四日合衆社電。法國昨向美提出防止魯爾工業爲德國軍械廠之計劃。其計劃包含三大要点。㈠拆散德國在魯爾之工業大聯系及聯合公司。㈡廢除德國國營魯爾工業。㈢繼續由聯軍管制德國鋼鉄及煤炭工業出產　並有權指揮工業之投資云。

●巨浪捲去船員一名

英國利物浦六日路透社電。美國輪船「力克士」號。八千壹百七拾八噸。於週末在大西洋航行開來此間途中。遭受狂風波濤襲擊。船員一人在船面爲巨浪捲去。另有四人受傷云。

●經過祈禱東條安慰

東京四日電。美聯社訊。日本佛教道師花山氏宣稱。東條與六個戰犯。原爲神道信徒。但現在死期將近。表示願信仰佛教。死後用佛教儀式殯葬。務求簡單。花山氏在獄中爲東條等祈禱。彼等已覺安慰。對於死期將臨。非常感激。毫無憂容。據靈通方面消息。東條等或於十二月七日珍珠港事變紀念日受刑絞死云。

●改良經濟抑制共產

康巴拉四日電。路透社訊。澳洲首相崑夫里。昨日向衆議院演講。彼自信壓制共產主義之伸張。施行禁絕共產份子組黨。結果恐亦無効。以彼個人意見。彼頗表同情於印度首相尼赫魯之言論。據說最有効力之抑制共產主義。乃改善社會經濟環境。崑夫里并贊頌尼赫魯爲世界六大能人之一。

●壹波方平一波又起　美西船舶仍然留滯

三藩市四日合衆社電。美國西岸之航海罷工。昨日午已告正式解決。但經過長期停泊於美西海港之輪船。其將於何時能夠啟行。仍屬遙遙無期。事因司埃與工會及獨立工會與資方。剛解決九十二日工潮之後。以前未參加罷工之AFL太平洋水手工會。又提出新要求。阻礙船舶開行。AFL太平洋水手工會領袖倫特保。謂除非資方保証其最新與司埃與工會碼頭工人及厨師所訂之新合約。不侵害損傷其對碼頭工人及厨師之權限。方准輪船啟行云。

●日皇願與美國親善

華盛頓四日電。合衆社訊。日皇裕仁。昨日致詞美國總統杜魯門。謂願極力增長美日兩國關係。提高兩國友誼。日皇之詞是由國際法庭起訴律師堅寧氏代達美總統。

（滿）（地）（可）（銀）（行）

借款能幫助汝否

若汝有相當的理由宜銀急用時請來本行洽商

利息低廉

壹百元每月納息廿七先分十二期還如年息六厘一樣並無其他使用

汝來滿地可銀行借銀不是求施恩惠因生銀是本行之營業不獨使用低廉且本行有友誼之幫助

公債票或有價值人壽燕梳借債利息更加低廉

"MY BANK"
TO A MILLION CANADIANS

BANK OF MONTREAL

LEE KAR SHONG
P.O. Box 795
VERNON B.C.

穩寧　土產瓜菜上市

靚滑蘿白　兆菜　白菜

零沽批發　極表歡迎

所有寄費　買者自理

李家驤園啟

亞洲旅館
加拿大　溫哥華
AH CHEW ROOMS
139 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PHONE PA. 6962

重新廣告

招牌依舊館主易新大加改善以洽旅人房舍通爽服務周至煲嘅熱水隨時應備地位適中出入咸宜僑胞光顧倒履歡迎

司理馬日初謹啟

天香醬園
CANADIAN SOYA INDUSTRIES LTD.
2131 Dundas Street
Vancouver, B.C.　HA. 3788

本園精製

雙老抽油　花旗抽油　雪白調味粉　金色醬油精　蠔豉蠔油　原豉豆豉　豆腐豆朴　蝦米蝦干　蕃茄醬　香菇辣醬

幷常有

黃豆　烏豆　綠豆　紅豆　斑豆　麵干　腐乳　蝦殼

隨時發客

加拿大　廣裕隆　雲高華
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C.　Phone PA. 5652

新到　鹹魚雜貨　抽油醬料　參茸藥料　如蒙光顧　極表歡迎　大帮

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (倫敦藥材舖)
緬街夾天寶街　價錢相宜

△巴市維他命丸▽　能培養抵抗力壯精益腎
Bass's Vitamin Capsules
每百粒四元五毛

Bass 77 Stomach Remedy
巴市胃藥能治胃部不自然處　五毫及壹元

雲埠　生隆棧藥房　廣告
SANG LUNG JAN
35 Pender St. E.　Vancouver, B. C.

本號專辦中西藥材膏丹丸散化粧香品花旗參等最近又辦到男女靚羊毛窄結羊毛毡長短褸雨衣內衣睡衣恤衫及皮靴笈袋種種齊備價錢克己如蒙光顧無任歡迎代售美國著名立止扯氣器具如不見効原銀奉回

△價錢▽每副拾五元

如再買葯水大樽五元七毫五　細樽三元壹毫五

丸散目錄函索即寄

喊線 MA. 0885

安記運輸公司
O. K. TRANSFER
86 Pender St. E. Phone TA.3634

本處接車行李貨物運輸快捷妥當價錢俱照市例並有棧房代貯行李禮拜與休假日照常服務但須預早通知僑胞賜顧無任歡迎

常有煤炭發售

司理人林晉安啟

◎修裝水龍煲龍煤油爐

啟者本人專接裝修水龍煲龍及各種火爐煤油爐等工作價錢克己快捷妥當大小工程問價不收分文華友賜顧格外歡迎

HUGO C. ORRE
2117 Venables St.
HA. 5713

◎各地飛郵止截時間

溫哥華總郵局每日止截往各埠之飛郵信時間如左

郵件寄往之地點　止截時間

加東及通過大西洋！上午六點十五分下午五點。

域多利！上午八時十五分。上午九時四十五分。

本省南部內地。呢路愼。始路及片的頓等上午六時十五分禮拜不去規尼路〔每星期二，四，六三日〕下午三時十五分

砵乞地。山斯必、暨片士魯別上午八時十五分。

片士佐治及天干下午六時四拾五分

美國！上午八時十五分。上午十二時十五分。下午三時十五分。下午六點四拾五分。

檀香山。關島。高麗。菲律濱。冲繩島及琉球島等！上午八点十五分

東京〔日本〕！禮拜一。三。五。六日下午六時三十分

中國。上海。廣州！禮拜一。三。五六日下午六時三十分。

香港及亞細亞洲東南部！禮拜二三五星期日下午六点三十分。

澳洲！禮拜二。六日上午九點禮拜日下午十時卅分〔每間一个禮拜四日。

新西蘭及菲支羣島！每禮拜一日上午八時。

每間壹个禮拜四日。上午十時卅分。

每間壹个禮拜五日。上午十時卅分。

新西蘭！每禮拜壹日上午八点。

商埠爭勝。貴在消息靈通神速。飛郵爲快捷而經濟之通訊途徑。但不知止截之期恐有差之分秒卽致阻遲數日。故特將其時間刊載以利吾僑

◎沙市加寸民治黨萬大帥紀念

領謝僑胞昆仲經費

華僑樓　華昌隆　泰來　本恩　每貳元　麥參　馬子珠
葉君創　翁政　世仕　榮振　陳泮　本雁　鄧靄章
鄧有　愼俊　謝華　本晏　朱箕平　謝亮　黃邦美
李超文　每壹元　余富　李盛　本根　梁三　文興
黃森　胡精才　本壹　每五毛

◎片市魯別民治黨鳴謝卅七年經費

陳忠壹拾元　曾唐振五元　宋甘泉　廖羣　每四元五
林舉齊　劉熾　羅百長　每三元　沈善卿貳元五
蔣宇　劉伯歐　每貳元　許柏　陳福如　李煦　蔣會可
龔灿　每壹元五　陳文彬　趙景　陳琳　周國慶
黃旺　蔣解　每壹元

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包

☯日常消息

麥嘉雲的好麵麭爲僱客每日的談話資料家家戶戶喜食此鮮香美味麵麭倘爾嘗試一次當常思必購買各雜貨店均有發售

請認定麥嘉雲招牌

東亞旅館
雲哥華　片打街
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

重新廣告

本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煲床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞駕臨特別歡迎

◎喊線 PA. 5080

司理人馬修識余銶琚仝啟

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)　此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元

風濕葯水 Leland's Rheumatic Remedy　每樽壹元　及二元五毫

補腎葯水〔Leland's Kidney Tonic〕　每樽壹元　及二元五毫

藥單小心配合　洗非林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啟

陸海軍衣裳店
ARMY & NAVY
25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.
678 Columbia Street. New Westminster
雲埠　廿五及廿七號　喜市定街西
二埠　六七八號　哥林比亞街

★四季衣裳常備

男女各款衣裳．外褸．短褸．帽靴．俱是新款時裝．貨眞價實．認眞平賣．請趁機會購買．必能節儉金錢．

京都　雷鳴春　虔製
精補精

皇宮補品

原是皇宮補品。御醫妙選進呈。
世上從來罕有。秘傳我得製成。
既可驅邪治症。復能益壽延齡。
茲本良心一片。特售普救衆生。

京都雷鳴春（精補精）。乃大補陰陽。行氣活血。生精益髓之聖藥。男女咸宜。藥力之靈。功效之廣。開補品界新紀錄。信用之大。聲譽之隆。爲藥物中之最著名者。眞亘古未有之神品也。凡精腎兩虧，夜便夢滑，腰痛膝軟，陰虛陽痿，易洩難嗣，氣虛血弱，寒咳久濁等症。服之立奏奇效。諸君欲求康健。請留意焉。

△寒來暑往　△秋收冬又降了

可愛的秋凉已去。可畏的冬寒又至了。素患氣虛血弱。腎損精虧的人們啊。你們處於隆冬的時候。不是常常覺得手足很凍。夢滑陽痿和夜尿頻數。寢寐不寧嗎。這的病症。雖然未有甚麼厲害。但是長此愈弄愈兇。以致促及壽限。那時就悔恨已晚哩。諸君若欲防微杜漸。恢復人生樂趣。請速服京都雷鳴春（精補精）。則這些病症。立刻一掃而清了。

△溫埠輔行公司　金利源　國信公司　△域埠茂利號　萬育堂等號代售

驗眼兼較眼鏡專家

屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

茂利有限公司
MORLEY CO. LTD.
552 Fisgard St.　Victoria, B.C.

秋風起矣　補身合時！

野山生晒老抄參
琿春清糖老抄參
武溪蛤蚧大補茶
正北高麗參．鹿尾羓．鹿茸片．
滋補丸散

雲高華埠　新亞旅社
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本社在華區◎地位最適當
房間空氣足◎布置極輝煌
床褥日一換◎雅潔又芬芳
煲氣與熱水◎取用也無妨
各界來住宿◎行李妥收藏
久暫由尊便◎定價不致昂
寫輪船車票◎隨時可帮忙
請留心光顧◎方知言不妄

司理關邦健謹啟

◎域埠民治黨支部紀念

萬雲龍誕賀儀鳴謝

（恕不尊稱）寶源館廿元　新世界館拾元　新東西南利廠
大館　廣東西來廠　東方漢亞廠　每七元五毫
尚利館五元　茂盛字花廠　域多利廠　永利字花廠
釗利牌檯　成利牌檯　昌利牌檯　寶昌牌檯　勝利字花廠
大館牌檯　新世界字花廠　每弍元五　馬植先生賀儀三元

（本報接製笠巴圖章）

▲國內新聞▼

駭人血案轟動四邑

新昌訊．廣州金管局日前接獲密報．以台山新昌某國家銀行有舞弊嫌疑 該局奉財部令澈查此案．乃於拾一月拾八日派出職員三人前赴新昌該國家銀行實地澈查。已獲該行舞弊之具体線索．因此案牽連新昌埠某金鋪 該局乃派出職員三人於十一月廿三日會警二人按址檢查該金鋪．正在進行檢查之際．突來大批大漢。包圍該金鋪，聲勢洶洶。欲毆打檢查人員。檢查人員以形勢險惡，乃閉戶不出．少頃．該批大漢似已離去．檢查人員即開門躲避而去。不料出門數步．即被一羣大漢包圍毆打。因人數衆多。結果檢查人員三人中壹人受重傷．一受輕傷 另一名失踪．金管局已電請省府嚴令此事懲辦兇手。至該案詳情。即可公佈．新昌之國家銀行．查只有中國銀行一間．上所指某行當爲中國銀行云•

飛機偷運黃金離港被搜

香港特訊．十壹月八日上午．海關緝私署．在一行將起飛之大型客機內．搜獲鉅量黃金•價值達十餘萬元之鉅．查海關緝私署邇來因迭踪線報．因有高等私梟．利用飛機走運黃金．以圖厚利．因此對於各航空公司之客機搜查極嚴．至昨八日上午．有由本港飛赴曼谷客機壹架．正在啟德機場行將起飛之際。海關檢查人員亦經檢查完畢．即將離去之際．後突發覺該機之油箱有異．乃扣回檢查．卒在該油箱內搜出黃金六十條．重達三百両．當時該批黃金無人認領．海關人員祇得將之帶返候訊•

番禺爭界縣府調解不成

番禺專訊．平康社鄉十二保大富北海兩村．因爭界址．及瓦窰起釗工作．發生糾紛．十日縣府再召集調解．由一科長李炳義主席．大富村代表張可與張廉等提出界址係光緒年稅契．歷舉民拾九年北海鄉長（時未編保）黃清泉．因侵佔上開田畝及界址．敗訴被扣．有案可稽．請求複勘．北海代表黃炎則以適界址前爲該村埋藏龍船所在爲根據．雙方爭辯甚烈．故調解不成 俟複勘後核辦•

四邑匪首亦欲自新

開平訊．十一月九日深井鄉召開治安會議．據陳副鄉長報告．匪首陳中雁屢欲請求自新 但恐安全發生問題．故未實行云．當即詢問警衛團李營長．李營長當即答覆．如陳中雁直的肯來自新．本人肯以人格及軍譽担保其安全．并帶其往廣州向府憲辦理自新手續．決不加害于他云。

× × × ×

◎實驗奇方叢書（每册暫收二元五毛）

本書爲普遍起見由八月起暫收五折

奇方太多不能盡錄 目錄印便函索即奉

黃國材謹識

治痲瘋仙方　治甜尿仙方　男女愉快方　外用固精方　改大壯陽方　陽痿强壯方　治腎虧妙方

終身不孕方　痔瘡斷根方　婦人種子方　血壓高妙方　花卯搜毒方　容貌變美法　風癱經驗方

通訊處 Walter C. Wong
% Sani-Way Market
1862 Divisadero St.
San Francisco Cal. U.S.A.

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C.　Phone MA. 1935

竹林餐舘　雲埠著名
大筵小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼眞誠
貴客光顧　無任歡迎

本舘主人啓

▲價目表▼

原抽油　一百磅每桶二拾一元三毛八　伍十磅每桶十一元三毛四

雙老頭抽油　一百磅每桶二拾一元三毛八　五十磅每桶一拾一元三毛四

老頭抽油　一百磅每桶十九元四毫四　五十磅每桶十元零三毫七

頭抽油　一百磅每桶十七元五毫　五十磅每桶九元四毫

上抽油　一百磅每桶八元五毫

（十二安士）二打庄雙老抽油每箱四元三毫

（十二安士）二打庄老頭抽每箱三元八毫二

◎各埠商店　均有代理　批發特平

Vancouver Products Mftrs. Ltd.
677 Fifth Ave. East
Vancouver, B. C.
電話 PAcific 5845

雲哥華醬油有限公司啓

義泰公司書莊

G. HIGH CO
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 九八五三

寰球畫報六毫　藝文畫報五毛五
五月以上諸畫報每册三毫五
漢文學生字典　二元
英漢模範字典作文求解兩用
武林秋八毫　閨香淚痕壹元八
聖湖艷影七毫　男女笑話七毫
僑蹤合洋記六毫　新婚行旅記七毫
[illegible]桃花六毫　愛河競記渡五毫
梅雪爭芳[illegible]元三　雌觭現形記七毫
偵探學識[illegible]　大明奇俠八毫
相門精義[illegible]　預知過去未來五毫
財運預知[illegible]　紅[illegible]艷牒七毫
洪楊全[illegible]二元　[illegible]郵資貴客自理

KWONG DUCK LUNG CO. LTD.
PHONE PACIFIC 6869
廣德隆有限公司
TRAVELLING ACCESSORIES

秋季新貨

英斜羊毛　急布典　四季長褸

加厚三袋羊毛　背心

各色　線仔絨褲

項靚　說衫

羊毛　內衣　卅四號起碼

各色　男襪　九號半起碼

加拿大
廣東麵廠
雲高華
NIFTY NOODLES LTD.
374 Powell St.
Phone PA. 8850 Vancouver, B.C.

本廠裝置新式機器更用上等材料最新方法配製

最靚浮脆　油炸　蛋麵

中西餐館　合用利便
寄埠快捷　幾味適口
全鷄蛋麵　廣東蛋麵
零售批發　一律歡迎

佐治長壽店

有殯殮學院正式畢業文憑
爲埠中殯儀館之最有經驗者
包辦喪事最廉由七十五元起碼

Georgia Funeral Chapel
331 Georgia St. E.　TA. 3859

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave.　HA 0141

◎企倫打埠達權社紀念鳴謝

啟者本支社於昨十一月拾三日舉行第二十週年紀念典禮叨蒙各埠洪門民治党各級黨部達權社總支社洪門機關及友党團体昆仲惠賜隆儀祝詞祝電爲誼雲情莫可言宣同人等拜領之餘不勝感激謹登片言聊伸謝意

茲將厚惠芳名列后　恕不稱呼

駐紐約中國洪門民治黨美洲總部
紐約洪門民治黨總支部　駐港澳中國洪門民治党總支部　雲埠中國洪門民治黨駐加國總支部　域埠民治黨支部　域埠洪門体育會　二埠黨社暨全体會員　片市魯別通訊處　滿城黃金灼　以上各祝詞
域多利達權總社　雲埠達權社　都城達權社　卡忌利党社　柯京民治黨　雲高華大漢公報　滿地可党社　錦碌党社　砵亞板汝民治党　吻吆党社　党近埠黨社　列必珠民治党　片市佐珠民治党　穩寧民治黨　本埠民治黨　每五元各祝詞
穩寧埠達權社拾元
雲埠中國洪門民治黨支部祝詞
柯京民主憲政黨　都城民治党　滿城民主憲政黨總支部　都城洪門体育會全体會員　鹹頓民治党　以上每三元各祝詞
南京廠東京廠　源來舘　每弍元五
黃玲傳惠送生花禮物賀金拾元
黃玉光　黃英德　每拾元
發利字花廠　馬榮順　梁焯賢　馬放山　謝知　馬福　林舉沾　馬求　陳球　鍾譴　呂全　陳根源　張惠介　黃強　曾百寬　岑如．每五元
劉南四元
吳莫遲　李奕祥　李家相　廖華帝　每三元
馬康弍元五毛
黃倖　吳榮瑞　梁吉　每弍元
黃世裕壹元五
廖華帝紀念費弍元
馬求經費貳元五毛

加拿大
域多利
裕綸德記
YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St.　P.O. Box 1155
Victoria, B. C.

大宗
奄派嘜絲旗　苗
鮮靚　咸魚
錦盒　糖薑
瓦盅　蜜薑
錦盒　茗茶
到步

◎葉沃裝修電火

本人專裝修電火工精價廉僑胞光顧隨時應命

電話 HA. 0520 L
八六七號奇花街

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.

當

卑詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月二厘

OWL DRUG CO.

▲澳路藥材舖▼

喜市定夾細街
喜市定夾阿[illegible]

鐵精牛肉汁補身
酒　每樽一元
珍珠嘜牙粉　每盒三[illegible]

◎各種紙料平沽

本店常有各種紙料及文房用品發售華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER. VICTORIA. B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

各種傢私發客

CHESTERFIELDS 成副疏花牀活動式睡牀及大廳椅等可直接由本製造廠送到商號或消耗顧客一切修葺及重蓋傢私工作歡迎問價不收分文

West Coast Upholstering Co.
640 East Georgia St.　HA. 1454

漂列地嘜麵麭現改名爲GB嘜其名雖改易但該麵包仍爲舊公司所發賣仍爲舊人員所製造請君購買GB嘜麵包莫論在何處購買時時新鮮

Ask for GB Bread
GENERAL BAKERIES LIMITED

重新廣告

本旅舘新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥買新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷僑胞光顧特別歡迎

盧金生公司啟

NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E.　Tel, PA. 9035
Vancouver, B. C.

新世界旅舘

陳繼堯
醫師
Dr. G. H. CHAN
Physician & Surgeon
542 Keefer St. Vancouver, B.C.

▲診症時間▼
上午十時半至下午一時
下午五時至七時
奇化街五四二號
【電話】HA. 3549

新華僑樓
NEW W.K
DINE AND DANCE

加拿大
雲高華

本樓幽雅　別一洞天　大讌小酌　名廚精研　清歌悅耳　劍舞蹁躚　行樂及時　尚希惠然

127 E. PENDER ST. VAN. B.C.
PH. PA. 6642. 0455.

奇異藥水

凡瘡科和起用棉花濕奇異藥水敷之即將瘡頭打消如風濕疼痛肌肉痲痹搽奇異藥水五分鐘止痛心胃氣痛即服即愈功效神奇不可思議

奇異藥水　大樽壹元　中樽六毛　小樽二毛五

云哥華五洲大藥房啓
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

元發華棧有限公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
（PA. 1548）　Vancouver, B.C.

人人渴望已久之；
奄派嘜十淨絲苗米
旗　嘜頭號絲苗米
大幫上市了！

送禮佳品　荔枝干　糖蓮　水仙花　錦盒竹籃　茶葉
行情印備，函索即奉•

加拿大
溫哥華
成發藥行
SING FAT CO.
432 Columbia Ave.
TA. 1628　Vancouver, B.C.

代客配藥煎藥　營業時間　晨十時起　晚十時止

新舊舉操氏　搜毒藥精　每樽四元二

天生堂實驗　消痔丸　每盒壹圓

李乾亨督製　立効止咳　療肺露　每瓶壹元二五

本行新到參茸藥材各項丸散批發零沽價格克己

撚花戀戰露　每樽三元

◎本報接製笠巴圖章

◎接整水龍

本店接整水龍水厠等工作快捷妥當工精價廉華友光顧隨時應命

D. Drummond
207A Pender St. E.
PA. 4634　住宅 FA. 2792L

4X
麵麭

請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭

Canadian Bakeries Ltd.

洪聲

洪門信條

★以義氣團結★

★以忠誠救國★

★以義俠除奸★

THE CHINESE TIMES

The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

少林奇俠傳　第一集　(五)

(一)△少林寺的源流

誰都凛然遵守．從來不肯違背．直到如今．雖已有二千多年．還是如此．現在將戒條錄下．好使世人知道達摩禪師提倡武術的主旨．和少林寺世代相守的清戒．不至被借名少林的不肖之徒所濛混．

少林戒約

㊀習此術者．以強健體魄爲要旨．宜於早夕從事．不可隨意作輟．

㊁宜深體佛門悲憫之懷．縱於技術精嫻．祇可備以自衞．切戒逞血氣之私．有好勇鬥狠之舉．犯者與違反清規同罪．

㊂平日對師長．宜敬謹將事．勿得有違抗傲慢之行爲．

㊃對待儕輩．須和順溫良．誠信無欺．不得恃強凌弱．任意妄爲．

㊄於挈錫游行之時．如與俗家相遇．宜以忍辱救世爲主旨．不可輕顯技術．

㊅凡屬少林師法．不可逞憤相較．但偶爾遭遇．未知來歷．須先以左手作掌．出與眉齊．如係同派．須以右手照式答之．則彼此相知．當互爲援助．以示同道之誼．

㊆飲酒食肉．爲佛門之大戒．宜敬謹遵守．不可違犯．蓋以酒可奪志．肉可昏神也．

㊇女色男風．犯之必遭天譴．亦爲佛門所難容．凡吾禪宗弟子．宜垂炯戒勿忽．

㊈凡俗家子弟．不可輕以技術相授．以免貽害於世．違佛氏之本旨．如深知其人．情純良．而又無強悍暴狠之行習者．始可傳以衣鉢．但飲酒淫慾之戒．須使其人誓爲謹守．不得以一時之興會．而遽信其畢生．此吾宗第一要義．幸勿輕視之也．

偏愛

鶴箏

荀子曰：「公生明．偏生暗．」個人之處事接物然．卽國家之用人也亦然．秉國之鈞．必須如秤．不能爲人低昂．若黨同伐異．非己之爪牙則不任．非己之心腹則排擠．出言則自以爲是．而不欲人矯其非．賢之則順而有福．矯之則逆而有禍．予智自雄．必至所用非人．鼎折覆餗．國家之事．尚堪問耶？

昔齊王謂子思曰：「寡人欲相梁起．起也名少．願先生談說之也．」子思曰：「起以貪成富聞於諸侯．而無施于人爲．以好色聞於齊國．而無男女之別焉．」夫齊王亦以偏私之故．而不知梁起之非而欲相之．其貽害也大矣．龍穆者徒好飾美辭說．觀于坐席．相人眉睫以爲之意．天下之淺人也．而公叔子交之．橋子良修實而不修名．爲善而不爲人之知己．不撞不發．如大鐘然．天下之深人也．而公叔子與之同邑而弗能知．此其所爲愛同己而不知賢也．（見孔叢子）夫公叔子（公叔木）亦以偏私之故．而用人乖方矣．

今爭名利於朝者．不惜出選舉運動之資．而口燥唇乾大呼「投我一票」以爲號召．若是者其用心獨何如哉？國中不少懷才莫遇．抱道自重者．終乃黃鐘之毀棄．噫！丈夫不肯學干時．終當餓死塡溝壑．豈復能彈冠待薦哉？

低能兒不低能

據紐倫敦康勒地杰大學社會系主任根勒智博士研究之結果．一般所謂低能兒都很快樂．對現代工業及社會生活都會適應得很妥善．這的確是一個令人頗爲詫異的發現．

根勒智博士．在康勒地杰省之米都鎮居民中．選擇二百五十六位「智慧商數」I.Q.在四十五與七十五之間的男女．研究他們的賺錢能力．癖好．生活方式．及社會適應等方面．

普通人們的「智慧商數」平均都在一百．這二百五十六位的智商不過四十五與七十五之間．雖然差不多都讀到第八級．或讀完第六七兩級．並且十人之中有九人都會留級過．但是他們到後來都能自立．都有職業．多數的職業還屬半技術的工作．

男性低能兒平均在弍十壹歲至二十弍歲之間．和受更高教育的女子結婚．他的老板認他是一位有恆心而工作滿人意的職員．他準時上下班．跟同事們都處得很好．按一九四七年的統計．男性低能兒平均週薪自三十五元至五十五元．女性低能兒週薪自三十元至四十五元．

這類的低能兒日常喜歡閱讀．他喜歡的讀物．第一報紙．其次爲雜誌．最後才是書．他喜聽無綫電的播音節目．一切娛樂之中．他最喜歡的算是電影．

上面所謂之低能兒Moron他的成人之智力僅等於八歲至十二歲之正常兒童．

印鈔工人

香港許多印法幣的工人被解僱了！每人得到六個月的遣散費．所得遣散費之多超過一切行業被解僱工人的紀錄．

印鈔工人．無論如何．是永遠受人敬重的．

人口專家

美國人口專家湯普生博士發表對於人口研究的報告書．書中對於亞洲人口增加迅速和西方人口生殖率降低．備致憂慮之意．

那意思是說．西方的人不可節育．東方的人應該節育．

前年來華的美國農業攷察團也已經勸過中國人節育了．

好像亞洲的一切擾攘．都是人口太多的原故似的．

人口專家們．你們以爲東方人口太多．西方人口太少．那麼贊成移東方的人口到西方去．使地盡其利．物盡其用麼？

慢郎中

有一篇報導王揖唐伏法經過的通訊．裡面寫行刑情形的一段道：

「法警連發槍四下未響．直到換另一枝槍發射．始砰然一聲．正中後腦．彈由前額穿出．未中要害王逆哼聲大作．約四分鐘後．法警從地上拾起一粒子彈．裝入彈膛．奉令執行再打第二槍．又是第五下方響．」

「急驚風遇着慢郎中」．「鈍刀鋸鷄」等俗諺．恐怕還不夠把那情形形容盡致．

無效率這種病染到一切方面．連行刑也沒有例外．

△△華新書局
項薄飛郵信箋每册——五毛
項薄飛郵信封每扎——式毛五仙
靈驗治皮膚濕毒藥水每罇七毛五仙
靈驗治皮膚百病葯膏每盅——壹元
不包寄費△圖書目錄印備函索卽寄
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

鄧良裝飾舖
承接油色樣紙餐館商店裝飾
僑胞光顧請由喊綫地址通知
快捷妥當
電話 PA. 8550
工廠砲路157 Powell St.
VANCOUVER B.C.

◎經驗良藥
◎蕲蛇風濕丸　藥力能上通腦頂下行足膝中入內臟外達皮膚驅逐風濕外出每盒十丸每丸足四錢　式元五
◎止痒水　不穢衣被所有濕毒痒粒在于皮膚極用此藥水剎之　貳元五
◎止痛散　專治脚膝疼痛或微腫而痛用此散貼之應驗如神每兩貳元五
◎十應膏　治乳癰痰核爛脚無名腫毒發背喘咳腰痛挫閃熱瘡魚口便毒用此膏貼之奇效每兩用三次　二元
◎楊梅搜毒丸　凡有楊梅結毒服此丸可能掃除之每料用十二日六元五
痨咳丸　久咳肺病成肺痨每盒四元
◎虛寒咳嗽膏　兼治腎虛　式元五
四種淋症散　氣砂血膏淋是盒六元
專醫大種濕毒痒粒及脚痛脚氣腫痛
近因紙料價昂告白價高丸散不盡錄
函索目錄一看便知不付COD付
費每件一毫買者自理
直啟貴住址
YUEN YUI KEE
389 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

美盛金舖
十足金葉首飾各廠大小鐘錶
各欵眼鏡
司理鄧滮隆敢
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B.C.

龔邦耀
醫師
DR. EDW. B. GUNG
193 E. Hastings St; Vancouver, B.C.
醫所PA. 8610 住宅FA. 7741L
擅醫風濕爛脚
新舊各種奇難
雜症脚筋脹曲
症及痔瘡等症
針射電療全備
僑胞光顧無任
歡迎

缸瓦
發行缸瓦銀器及玻璃器具
旅館及飧館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver. B.C.

雲高 英華公司 華埠
衣車絨線
Ying Wah Co.
15A Pender St E
Vancouver, B.C.
精造　各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦　各國名廠趨時出品絲髮羊毛綫仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意
喊綫 PAcific 5716

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.
◎補腦養心丹　四兩庄五元
◎鴉標補腎丸　腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊　十二樽十元
◎鹿把耳聾丸　腎虛膜破耳聾鳴　服斯丸功效靈　四兩庄五元
◎牛黃消核丸　鬱憂暴怒核連珠　服此圖消勝割除　每罇二元
◎男子七疝丸　小腸疝氣陰囊腫　須服斯丸便見功　二兩二元五
◎消粒解毒丸　二兩二元五
◎皮膚止癢水　每罇一元二五
◎立效扯氣水　每樽二元
◎鴉標萬安油　每打四元
◎立即止痛片　每打二元

新民生肉店
SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545
本公司自豢肥猪．宰選上等肉料．加以上等材料．配製各式臘味．味美適口．經本市衛生局認爲適合衛生．給予准照．批發零沽．價錢相宜．僑胞光顧．請認招牌爲記．
原油臘鴨　白油腸
五花臘肉　鴨肝腸
臘猪咀
招商代理　利權從優
司理人丘發多謹啟

加拿大雲高華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
新到大宗
香煙蔴糖發行
價錢相宜

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734
重慶餐館．日夜開市．
嘉餚美菜．式式俱備．
仰求各界．男女僑胞．
留意光顧．請移玉步．

奄派路銀行
點問頓埠設有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.
華友欲電匯款回家鄉者注意
(代理)江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政貯蓄銀行開設
廣州市　興寧　江門
梅縣　韶關　新昌
汕頭　台山　赤墈
◎雲埠電話 Marine 2548
◎域埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓

◎營業部啟事
本報兼接理各種印件．如傳單．貨單．名片．入息紙仔．信封．信箋．徵信錄．捐冊．及書籍等．名目太繁．恕未枚舉．均工作精美．印刷玲瓏．又接造笠巴圖章．計價特別相宜．仰祈留心賜顧是荷

◎請惠秋季報費與告白費
本報向承各界僑胞關照．無任感激．竊思筆墨生涯費用至爲浩繁．賴以維持者．端在報費與告白費耳．茲又援例列單往收秋季報費與告白費．切望單到時．愛顧本報諸君．不吝涓埃．慨予依數擲下．以齊週轉．則不勝感荷之至．
本報司理部謹啟

錦乾有限公司
GUM JUNG CO. LTD.
MARINE 8626
102 PENDER STREET EAST VANCOUVER B.C.
新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館殯館用衣
各欵工人衣服
家用線仔絨褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

Jockey Cap
本公司所釀之「馬心帽」商標威士杰酒有如賽馬場之每賽必贏之駿馬蓋此種馬曾經長期畜養暨專家不斷訓練及無限之顧理始克成爲良馬此酒亦然卽經長期有經驗之製釀復裝置橡木桶中始成味香而純之旨酒也
UDL
UNITED DISTILLERS LIMITED

HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 West Pender Street TAtlow 1377
Vancouver, B. C.

吳國華
各種保險代理

茲有旅館一間。西餐館一間。中西餐館一間出賣。欲營斯業者請來面商。

飛達公司出進口貨辦莊
Fata Trading Co.
IMPORTERS AND EXPORTERS
251 E. Georgia St. Vancouver, B.C.
電話 TATLOW 2036

加拿大總代理
大帮新坑鮑魚發行　每箱四十八罐　價極相宜
金廚味粉。純潔雪白。味道清甜。成分特高。比較行貨。減少用度。餐館用廿五磅鐵罐庄。價格尤爲低廉。
六安沙樽庄　每箱二打
一磅鐵罐庄每箱四十八罐
二磅鐵罐庄每箱廿罐
廿五磅罐庄
各埠聘代理　利權從優

加拿大雲高華
永隆公司
WING LUNG CO.
146 E. Pender St. Phone PA. 1734
VANCOUVER. B. C. CANADA.

本公司有大帮合時臘味上市
原臘鴨　鴨下庄　鴨片肉　鴨脚包　鴨臘干　鴨臘腎
白油腸　鴨肝腸　金銀潤　凉風肉　五花肉　臘猪嘴
歡迎大小光顧

君曾試用惡頓幼嫩烟絲以自捲烟仔否？應當試用之。將感覺何等容易自捲。何等快樂於吸此特殊優良且成熟之混合烟草也。

▲祖國新聞

◎新會紫萊鄉

虐婢命案情況

金器放在閣仔上。某日。施樹權隨輪船開去未返。洪南洪玉兩兄妹外出。僅洪玉的三嫂和梁妹仔二人在屋。洪玉的三嫂又提起金飾的事來。用言論哄騙妹仔說。「如果你將金器拿出來。我們兩人各取壹半。並且不將此事告知你主人」。妹仔初時還是不肯招認她偷的。洪玉的叁嫂囉囉蘇蘇的軟哄硬嚇。迫着妹仔說出金飾現放藏在那裏。經過壹番辯駁。妹仔見對方非要說出藏匿金飾的地方不可。便指着住屋的樓上說。「金器放在閣仔上、你去取回罷了」。並且找了壹枝電筒交給洪玉的三嫂。洪玉的三嫂信以爲眞。以爲「疲勞轟炸」收了效。就登梯上閣仔尋覓。待她上去後。梁妹仔思以報復。便把木梯移開去了。何洪玉的三嫂不能下來。同時她也離開了這屋。想逃走出這苦痛的環境。洪玉的三嫂在閣仔上找遍了各個角落。毫無所獲。便憤怒的想下來斥責妹仔。但發覺樓梯已不在原處。呼妹仔也不見答應。旋得同居的人將梯送來。始下閣仔到處找妹仔都找不到。隨穆同居的許班長才把妹仔帶返來。

調虎離山頸投繯。回來後。梁妹仔便一個人走入屋去。並且把門關起來。拿出壹條繩意欲吊頸自縊。洪玉的三嫂正想找她洩氣。這時見她把門關了。就去拍門。裏面却不見動靜。於是從門縫中窺望。看到妹仔吊頸。就破門而入。將她救下。幸爲時不久。並無損害身體。

迨至拾三日早。梁妹仔復在屋右側之井投水自殺。當爲洪南發覺。將她救起。並用薑湯施救。幸獲生還。已能吃食蕃薯。僉料當無生命危險了。

惡煞星移屍滅跡。至翌日凌晨。洪玉和她的叁嫂開門抬壹屍外出。意圖棄屍滅跡。當爲同居知悉。咸表驚異。壹時傳遍鄰里。紛紛責難。洪玉在衆人指摘下。祗得報告紫萊鄉公所。謂其育女身亡。後爲紫萊鄉自衛隊第二中隊獲悉情形。乃將洪玉拘案究辦。並報請地方法院派員驗屍。當記者今日十壹時抵達該地採訪時。適地院及鄉公所派員驗屍。見死者放在周君山脚。眼閉口微開。右耳被割去壹半。留有血跡。衣服點色。背面全身有傷痕。現紅色。且有一點點者似火烤情狀。足及眼也留有傷痕現紫黑色。旁觀者廿餘人無不搖頭嘆息。

（續完）

恩平土匪迫收稻谷

恩平訊。股匪女匪首鄭坤廉。部內之匪全係過去張炎一手訓練之青年及收編之僞軍。并有日本槍手二拾餘名。人數約有四百名。於拾壹月拾七日晨七時。盤踞恩平屬之西坑地方。并據守馬郎巷村之后山。及各山岳險要之地。名爲護割。實則強搶。每農民割谷一担。即抽收保護費谷三十斤。人民在其淫威下。備嘗困苦。咸望當局派兵清剿。拯救人民云。

襟孖梳銀行
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

現目滙返香港與中國之欵項。每人每月限一百元。本銀行接滙港紙與國幣。并爲歸國華僑辦理帶款出口手續。凡有委託。妥爲照料。如用華文致函本銀行。亦能解讀

△煤炭發售
△快捷送到
瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

CUNNINGHAM DRUG
Columbia & Hastings Sts.
Vancouver, B.C.

醫痔聖藥
PILOCAINE 葯膏
每樽　六毫五
兩樽壹元二毫五
歡迎郵寄交易
戀寧坎藥房啓

廣濟堂
各種膏丹丸散發客
舖在雲高華埠片打街門牌九十二號
Kwong Chai Tong Co.
92 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Canada
PAcific 8613

永華勝古玩店
WING WAH SING COMPANY
84 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本公司專辦祖國古代磁器現代江西碗碟公子花樽應有盡有
酸枝檯仔樟木槓箱尤爲特色送禮嫁娶適宜僑胞光顧無任歡迎
◎現有大帮生油蠔油上市
發行相宜
喊線 PA. 1635

黃永源醫師
DR. W. Y. WONG
PHYSICIAN AND SURGEON
診所 Office PA. 4709 221 Main Street
住宅 Res. FA. 8841 Vancouver, B.C.

前私立北平協和醫學院及國立北京大學醫學院教授
統治內外科各症
專門皮膚花柳科及外科生殖泌尿科
（應診時間）
上午十至十二時
下午三至六時
急症出診預約
診所緬街二二壹號

◎注意
Bassema Ointment 即前日冬綠草藥膏・能治皮膚癬・癢・疹，及各種發炎
每盅五毫　大盅壹元二毛五
專門藥劑師　快捷妥當
外埠賜顧　郵費在內
卡路街夾加都華街奄派藥材店啟
EMPIRE DRUG STORE
Carrall & Cordova Sts.
Phone PA. 4934 Vancouver, B.C.

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放影
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映詼諧時事畫片

ODEON-HASTINGS THEATRE
20 WEST HASTINGS ST.

本院修飾一新摩登雅觀空氣清爽座位新配每日放映新戲兩幕歡迎華友賜顧
入場價目
週日四点以前二毛五
四至六点三毛五
六点以後樓下及廂房俱五毛
樓上四毛
小童一毛五
星期六及休假日
兩点以前二毛五
兩点至五点三毛五
五点以後五毛
澳地晏喜市定戲院

馬開錫電器行
最近辦到大帮：
高明公司煤油爐
夠煖夠靚夠耐用
天寒地冷取煖及時
油爐上市速宜裝置
代客裝配務令滿意
煤油包用切莫遲疑
價銀七十五元八
本號辦到香港最新唱片錄音清脆片質優良曲調時髦腔口新奇片目印備函索即奉
HOY'S
450 MAIN ST.
Vancouver, B. C.
PA. 1813

雲哥華埠
香港有限公司
專辦祖國貨品
HONG KONG IMPORTING CO. LTD.
149 Pender Street East
Vancouver, B.C. 電話 TA. 4629

新到
樽頭油浸曹白　六角盅勿薑
樽頭油浸紅魚　罐頭勿薑
樽頭香蝦醬　罐頭各款醬料
樽頭蕎頭　樽頭什錦薑
樽頭新子薑　罐頭黑葉荔枝
僑胞光顧　無任歡迎

PHONE PA. 6527
雲高華埠
合益公司
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本店專營中西食品合時瓜菜肉品燒臘
精製
原油
白油腸　鴨潤腸　鴨下庄　鴨片肉
五花肉　臘猪咀　腊鴨腎　鴨脚包
唐山貨俱備取價克己
新辦到一百磅原油一百磅錦醬一百磅臘腸繩
光顧大小　無任歡迎

雲高華埠
廣萬生有限公司
KWONG MAN SANG CO. LTD.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

祖國名產　搜集大成
貨眞價實　久已馳名
僑胞光顧　額外歡迎
新到大幇萬年青
◀行情印便函索即奉▶